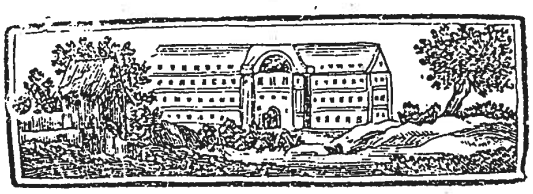

CHANSON AN DANÇOU

Var eun ton nevez.

Tostaït amâ, tud a sqient, me o ped hac o sùpli;
Manet e zòn amâ bouhet gant va oll filosofi,
Crignat a ràn va biziet, ha frotta a ràn va zal,
Hep gallout birviqen compren, en laret, ràn hep farçal.
Ar charmantis d'ar yaouanqis da lampat ha da zançal.
An habitud-se a deu ganté, me a gred, var an douar,
Pe autramant en contractont da dri bloas pe da bêvar,
Vit, p'ello ar grennardezet treina oc'hotillonen,
Hac ar grennardet o-unan boutoni o braguezen:
Na eller pelloc'h o delhel, ar yaouanqis zo'no fen.
Eun tam oc'h diveat, bêleyen, d'o c'hervel d'ar c'hatekis,
Ha pa ve possùbl ec'h alfec'h, da gass o c'horf d'an ilis,

2

O speret a zo en dançou, gant se ne raint netra,
Da galz eus ho qestionou o guenoyou o lavar *ha!*
Pa c'houlfet hac int vo christen, e respontint *ta la la.*
Neuze ec'h efet en coler, hac o zrêtot a ezen,
Ha gouscoude, m'en em sònch fec'h, n'en doc'h mann en o c'hichen:
Noc'h qet capabl, gant hoc'h oll studi, evelte d'en em beintàn:
Pelec'h oufec'h-u c'houi laqat jour en eur c'hoef doublet a ràn,
Nac ho mouchouer en qalqen, pelec'h oc'h manet bremàn?
Ne zeus libouden a bemp bloas na zesco dêc'h ho qentel,
Bea o deus eur mizilour, pintet int èn demezel,
Dec'h e voa en e jaqeden, na voue qet e *Fater*,
Dantelezet ê e c'hoefou, brodet ê e davancher,
Friset ê e c'hotelinen, rubanet e boutou lêr.
Me gred e clêvàn ar zoner savet var e variqen,
Tano è diouscouarn ar merc'het, sevel a reont o fenn;
Deustu' commançont da vresqen adreus an ed,
Ar c'hleuyou,
Vel pa ve an diaoul var o lerc'h, pe otramant an ancou;
Ha pa ve an ifern da dreuji, bepret e zint d'an dançou.

3

Pa vint êru var ar blenen elec'h ma voan ebat,
Evit n'em disquez d'ar botret, e clasqint eur c'hleus benac:
Neuze' fichint o davancher, e tressint o zoaleten,
Evit pa dremeno potret charmi o amourousien,
Rêi da emâ ur zer-lagad d'eguile ur c'hoarzaden,
C'hoes ar botret, pa dremenont, a ra strinca o c'halon;
O daoulagat so flamboesou alumet gant Cupidon:
Trêi ha distrêi a reont tout, gant c'hoant da vèza qerc'het.
Qement e c'hrillont gant anvi da veza souden hijet;
Pe nevert n'en dê qet ar c'his, e larjent: hastit, potret.
Ar botret zo er c'hostez all destumet a vandennou,
N'int qet' vit derc'hel o bragou. anez caout eur bretellou;
Ema'l lèz en bèg o friou, roet gant o mamou dê;
Tri anê n'en dint qet capabl da gass bioc'h d'ar c'holle,
Cetu eno ar ganfardet a zo' tançal nos ha de.
Ne oun ha me a zo troublet, pa velàn peder demezel.
Peba bara pluis o gante, me gred sei pe satin scler;
Ma vi je bet tom an amzer, o d'oa peb a barasol,
Evit beza distinguet mat hac e noret gant an oll;

4

O daouarn a zo maneguet, d'ampech roussa gant an eol.
Patiantet, ô va Doue! n'allàn mui en em zouten,
Eun debiter, bennos Doue, n'eus eur montr en e c'hodel;
Neus messaer moc'h na dênved, digoc'her saout na qezec,
N'en deus eur bragou pont bian hac eur gileten fleuriet,
Na zoug e doc var e scouarn, eur c'horn butun en e veg.
Pêvar ha pêvar e zeont da zaludi o mestrez,
O zoc en o dorn e c'houlont: Be o po ar vadelez,
Hep gortos fin d'ar c'homplimant, ar plac'h a respont *ia;*
Qement e deus c'hoant da lampat, qement e mâ bras en joa;
E lec'h rêi deàn e c'houlen, e carfe en briatta.
En eur ronden em laqeont, evit commanç da lampat;
Mar dê pec'het sellet dançal, o discoe n'en dê qet mat.
Disparissit, jestou lubric, impudicationou,
Disparissit, disparissit. Danç, vocen an eneou,
Invantion an drouc-speret, evit boeta ar flamou.
Neuze' vo an demezelet n'int qet pedet da zançal,
Oc'h ober an dro d'an dançou, hac oute tout

5

façou fall ;
O minou a ziscoe facil int antreet en coler ,
Mantret e zê o c'halonou ; vit apesi o c'holer
Da gritica an dancerien ec'h implijint o amzer.

Sell , emei , pesort libouden a zo da zançal qerc'het !
Onnes a zo ur sovajen na voar na comz na qerzet ;
Sell penos e mâ e dillat ! sur ne deus qet teir ivis.
He zad zo e clasq e vara ; sellit ouseven d'am bis ;
Ouspen trêgont vloas neus honnont, e blêo a zo dija gris.

Sell peguer so te zê onnes e qichen e c'havalier!
Neus fors petra lar ar zoner, ne ra nemet *têr-a-têr ;*
An *antrecha*, an *êlde pijon* a ra tout gant al *lete ;*
Re bonner e zê e boutou, na zistag qet ar *brize ;*
Vals, *chasse-huit* n'ententout qet, na voar qet ar *balance.*

Me a vel an eol o cuza , finissa ra an dançou :
Ar plac'het a lamp d'ar botret, da furchat o godellou ;
Ret ê caout per pe avalou evit terri ar sec'het ,
Biqen na vint lêzet tranqil, qen a lavaro ar botret:
An treomp en hostaliri, m'hor bomp eun dra benaqet.

Complimantchou' rêi ar merc'het, pa gommancint da eva ;
Mes na vo qet fin d'ar barti, na vo int vo ar goassa.
Goalc'hi reont o gorsaillen, güin ha gist a dre-

6

menont ,
Scarzet ê godel ar botret, ha bepret e leveront :
Qen a vo bet ar güin-ardant, biqen d'ar guêr na yêsomp.

Crial hac huchal a reont en hent bras var boes o fenn ;
An nep o c'hlêse, a gredse e ve eur foar o tremen:
P'êruint en o demeuranç, deus-tu' clasqint ar c'haignou ,
Ha ne zeus den evit compren petra a reont eno ;
Badiantchou hep son clêyer alies zo'n effejou.

Ar plac'h na gavo potr ebet zo en bêr instant chanchet ;
E c'hoefa'laq' var e bisach, adieu a laro d'ar bed;
En e dorn zo eur chapeled, sauces e mâ o pedi ;
Pa sònch en amzer dremenet, ne ra nemet hirvoudi ;
C'hoant e deus da vont d'ar goùent, ha muic'hoas da zemezi.

Cetui-ta en orêson ; hanval ê eus eur zantez ;
E ma' prometi da Zouc ferm na zemezo james ;
Essa a ra trompla Doue, mes e c'homzou a zo lach
Ra cen istant ma cav eur pot e tol e froc er golach,
E têv habit ha chapelet evit commançar menach.

Trivac'h vloas n'eus an dancerez ; pa gav eur potr e teme ,
Hi jet ê bet hac adhijet coulz en nôs evel en de :
Ar pez a van goude hija a larer na dal netra

7

Gouscoude ar pot e c'hemer a so oll carguet a joa,
Ha var ben eun nebeut goude e laro *meâ culpâ.*

M'e güelfac'h ebars en dançou , ounnes a zo eur fleuren !
Admira a ra ar botret e c'hoantis hac e sqient;
Excelant e voa d'al labour , menajeres ar gaëra ,
Bep nôs diveat da gousqet, sevel a rê da guenta ,
Preciussa greg a vije ; mes chenchet e zê brêmâ.

Mar boa coant, pa voa plac'h yaouanc, brêmâ ê vil da flêryal;
E c'hotillon zo cramenuet, e blêo tennet var e zal.
Dibren ê ganti e dillat, collet ganti e spillou,
Ar vic'hien demeus e fri a ziver en e guinou,
Evit e souch , hep n'em vastar , eo ret caout pincetezou.

Sans cess e mâ o cluchenni e ti e c'homerezet,
Pried, bugale ha menach, oll e vent abandonet;
Ne voar na canna, na goualc'hi, na memes scuba e zy,
Ne vanc na plous, na c'hoenn ennàn ; carguet ê a loustoni.
Evit antren, hep vomissa, ê ret stoufa stard ar fri.

Pa za'nitron var e zorchen azeet en e c'hoaze,
Ha pa ve an tân dindanni, na zavo qet ac'hane;
Implijet ê tout ar voyen , na neus qen manet netra,
Ret ê brêmâ chench a vicher , ret ê mont da

8

glasc bara.
An ozac'h, lec'h dont d'e c'honsoli, a deu prest d'e bazata.

Cetu amâ eur zonneve, cetu amâ eun dançall:
Chasse-huit ê ret da ober, pe vea scòet ractal ;
Ha pa vanco an danceres , deus-tu e devo eur vazad ,
Hac ouspen, tol troad en e reor, ma na ve buan a droad ,
An danç qenta' voa amiabl , mes omâ na nê qet mat.

Finissa a ràn va Chanson , na bad pelloc'h va sujet.
Ho pedi a ràn d'am excus, mar e meus oc'h offancet.
Qement-mâ a zo abuzou, n'o güelomp nemet re bemde ,
Hac a deu, sivoas, re alies d'offanci ar Vajeste :
Bea int motivou indeçant eus a re a liberte.

FIN.

E Montroulez , e ty Lédan , Impr.-Librer.